

[Text]

**Mr. Buckner:** The looper is an important pest. It feeds the same way roughly as the budworm. It is a defoliator. The difference between the two, I think I synopsized earlier, was that the looper tends to rise to a high population very quickly, to take its toll, and sometimes its toll can be very serious. If it can be attacked and knocked down, then you stand a good change of saving your stands, whereas with the budworm it is a continual problem. The areas of infestation are much wider. We have an important influx problem with regard to moth flights of the budworm that we do not have with the looper. It is a different type of control strategy against that.

**Mr. Marshall:** And the aphid?

**Mr. Buckner:** The aphid is a pretty sedentary animal. It is a difficult target to hit with almost any pesticide, be it biological or otherwise. It is a sucking insect. It tends to have a protective coat around it which prevents it from being attacked by most means.

**Mr. Marshall:** We have a tri-level infestation rather than just an individual one.

**Mr. Buckner:** Yes. One of the development we are working on with respect to the aphid concerns what are known as systemic insecticides. We are trying to discover materials that when applied would go into the plant tissue and remain there, and either kill the insect or prevent it from feeding. As yet we are in the formative stages of research on this area, but we are making progress.

**The Vice-Chairman:** Mr. Cyr.

**M. Cyr:** Merci, monsieur le président.

Je voudrais demander à nos témoins quelle position détient le Canada dans la concurrence internationale. Est-ce que l'inflation, les coûts de la main-d'œuvre et de la transformation du bois depuis quelques années ont fait en sorte que le Canada n'est plus ou moins un pays compétitif dans la mise sur le marché des produits des pâtes et papiers?

D'après des informations que je possède, monsieur le président, notre voisin du Sud produit présentement une tonne de papier journal à un coût très inférieur au nôtre. De plus, quel est notre rang comparativement aux pays scandinaves? Je sais que ces pays ont aussi leurs problèmes de mise en marché. Ma question s'adresserait-elle au ministère de l'Industrie et du Commerce ou plutôt à nos savants témoins de ce soir qui pourraient nous renseigner sur ces sujets?

• 2200

**M. LeBlanc (Westmorland-Kent):** Monsieur le président, dans ma déclaration d'ouverture j'ai indiqué qu'effectivement notre position sur le plan de la concurrence n'était pas aussi avantageuse qu'elle l'avait été à une certaine époque. Il n'y a pas de doute, les coûts que représentent les salaires comparativement à certaines régions, d'après les chiffres que j'ai devant moi, indiquent que le travailleur dans les forêts de l'Ontario peut retirer un salaire à l'heure d'à peu près \$7.13 contre \$3.50 dans certaines régions du Sud des États-Unis. Le coût de

[Translation]

**M. Buckner:** L'arpenreuse est un insecte qui cause des dommages importants. Elle se nourrit de la même façon que la tordeuse de l'épinette, c'est un agent défoliateur. Cependant, l'arpenreuse se distingue de la tordeuse de l'épinette par sa reproduction extrêmement rapide, ce qui peut entraîner des dégâts très importants. Si cette reproduction peut être enrayerée à temps, on a alors de bonne chance de sauver les récoltes; par contre, la tordeuse de l'épinette pose un problème constant. Les zones infestées sont beaucoup plus vastes et nous nous heurtons par ailleurs à un problème important avec les chrysalides de la tordeuse de l'épinette, problème que nous n'avons pas avec l'arpenreuse. Il s'agit donc d'une stratégie de contrôle tout à fait différente.

**M. Marshall:** Et le puceron lanigère?

**M. Buckner:** C'est un insecte plutôt sédentaire. Il est difficile à détruire, quel que soit le pesticide employé, soit biologique ou autre. C'est un insecte suceur qui s'enveloppe dans une membrane protectrice qui l'empêche ainsi d'être attaqué par les différents pesticides.

**M. Marshall:** Cette infestation se place donc à trois niveaux.

**M. Buckner:** Oui. Nous essayons, à l'heure actuelle, de mettre au point des insecticides capables de pénétrer dans les tissus de la plante et d'y rester, entraînant la destruction de l'insecte ou l'empêchant de sucer la plante. Pour l'instant, nous n'en sommes qu'à l'étape de la recherche, mais nous faisons des progrès.

**Le vice-président:** Monsieur Cyr.

**Mr. Cyr:** Thank you, Mr. Chairman.

I would like to ask our witnesses which is the position of Canada as far as international competition is concerned. Did inflation, in the past years, increase labour costs and wood processing costs to such an extent that Canada is no longer a competitive country as far as pulp and paper marketing is concerned?

I understand that our southern neighbour is producing a ton of newsprint at a much lower cost than we do. Besides, what is our production in comparison with Scandinavian countries? I know that those countries, too, have marketing problems. Maybe I should ask my question to the Department of Industry, Trade and Commerce but I hope that our witnesses tonight will be able to answer it.

**Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent):** Mr. Chairman, in my opening statement, I said that our position was not so advantageous as before as far as competition is concerned. There is no doubt that labour costs are very high in Canada since the worker in Ontario can earn \$7.13 an hour in comparison with \$3.50 in the south of the United States. In Ontario, a unit measured in cubic feet and delivered to the mill can cost approximately \$80, in comparison with \$50 in the United States. So, we have to review carefully those important things,